

**Уговор о сарадњи  
између  
Националне библиотеке Кине  
и  
Народне библиотеке Србије**

Национална библиотека Кине и Народна библиотека Србије, изражавајући вољу да сарађују у оквирима кинеских и српских културних односа, договорили су се о следећем:

1. Обе стране размењиваће књиге, периодику и друге врсте библиотечке грађе и информационих извора на принципу еквивалентности.
2. Обе стране континуирано ће размењивати националне текуће библиографије на принципу еквивалентности као најзначајнији информациони извор о националној текућој издавачкој продукцији, у штампаној или електронској форми. Коришћење националне библиографије ограничено је на коришћење у самој библиотеци и обе стране је неће давати на коришћење некој трећој страни.
3. Обе стране ће сарађивати на пољу Међународне међубиблиотечке позајмице и доприносиће унапређењу Међународног IFLA програма UAP (Универзална доступност публикација).
4. Обе стране сарађиваће на пољу истраживања о заједничким стручним темама у домену библиотекарства и информационих наука.
5. Национална библиотека Кине и Народна библиотека Србије сарађиваће у области заштите и конзервације старих и ретких књига и писане грађе кроз размену знања, информација и техничких услуга.
6. Обе стране користиће предности искуства друге стране путем преноса знања и технологија у домену библиотекарства и информационих наука кроз различите видове сарадње, укључујући и стручне састанке, предавања, професионалне посете и радионице.
7. Према узајамном договору, обе стране ће израђивати и слати једна другој каталоге објављених дела која се односе на другу земљу или на одређену тему значајну за другу страну, а која су објављена у тој другој земљи.
8. Национална библиотека Кине и Народна библиотека Србије размењиваће мишљења и сарађивати на заједничким публикацијама о одговарајућим темама.
9. Обе стране ће позивати једна другу да учествују на међународним семинарима, конференцијама и изложбама које организују у својој земљи.
10. Обе стране ће слати високе делегације једна другој у посету на принципу еквивалентности. Трошкове међународних летова сносиће свака страна за себе, а домаћин ће покривати трошкове смештаја и локалног транспорта.

11. Обе стране могу да сарађују и у организацији заједничких изложби, а детаљи о томе биће прецизирани додатним уговорима.

12. Обе стране ће користити предности искуства друге стране у домену библиотечког усавршавања и континуираног стручног образовања.

13. Овај уговор о сарадњи ступа на снагу од датума потписивања и важи три године, а може да буде обновљен узајамним договором обе стране. Измене и допуне морају да буду узајамно договорене.

Овај Уговор о сарадњи потписан је 29. августа 2006. године на кинеском, српском и енглеском језику.

Господин Зан Фуруи  
Директор  
Национална библиотека Кине

Господин Сретен Угричић  
Директор  
Народна библиотека Србије

Пекинг, 29. август 2006.г.